

## **От съставителя**

Настоящият том представя работата по студентски проект на тема „Теренно антропологическо изследване на цариградските българи“, проведено през 2011 г. с подкрепата на Централния фонд за стратегическо развитие на Нов български университет. В проекта взеха участие студенти от бакалавърска програма „Антропология“ при НБУ, под научното ръководство на доц. д-р Магдалена Елчинова. Студентският екип включва: Василка Маркова, Владимир Николов, Диана Ставрева, Клара Михайлова, Мария Кънчева, Михаела Василева, Таня Даскалова и Цанко Недев. В теренната работа в гр. Истанбул, проведена в две шестдневни експедиции през февруари и септември 2011 г., взеха участие шестима от студентите.

Целта на проекта беше провеждането на систематично антропологическо изследване на малката общност от православни българи, заселена трайно в Истанбул. Образователната цел на проекта беше тренирането у студентите на умения за теренна работа в непозната социокултурна среда. Методите на изследването включваха пряко наблюдение, провеждане на полуструктурирани интервюта, записване на биографични разкази и фотозаснемане. Направени бяха и три анкети – за брака и семейството, за социалния статус и за етническата принадлежност на представителите на българската колония в Истанбул. Поради недоброто владеене на български език от страна на събеседниците ни анкетите не можаха да се проведат по правилата, затова и резултатите от тях не се представят в настоящия том. Включени са главно материали от терена – доклади, обобщаващи теренните наблюдения, дешифрирани интервюта с някои от събеседниците и снимки. В началото на тома се представя аналитичен текст, оценяващ съществуващите публикации по темата на проекта. Докладите от теренната работа въвеждат в цялостната атмосфера на работата и представят обобщена информация от наблюденията.

Основно се акцентира върху записаните интервюта, които дават възможност да се чуе „гласът“ на представителите на изследваната общност. Общо са интервюирани около 20 души, мъже и жени от различни възрасти, без

представители на най-младите (20-годишните). Подбрани са само част от интервютата, които обаче дават достатъчна представа за състоянието и живота на колонията. Интервютата са представени с леки редакции и съкращения. Така едновременно дават жива представа за езика и темперамента на говорещия, но и са по-лесни за възприемане при четене. Дадени са реалните имена на събеседниците ни, защото така се очертава именната система в общността и в същото време се представят ярки и добре познати в колонията личности. Обхватът на темите е широк: история на общността, семейна история на интервюираните, икономически и социален статус на хората от българската колония, брак и семейство, места на заселване, места от значимост за общността, език, етническа и религиозна принадлежност и др.

Чрез този том участниците в екипа изразяваме искреното си уважение и благодарност към всички свои събеседници в Истанбул!

Магдалена Елчинова